

Dormition of the Mother of God. – Which falls on August 15th will be observed on Saturday and Sunday, August 15th and 16th. The blessing of the flowers and fragrant herbs will take place after each Divine Liturgy.



Свято Успення Пресвятої Богородиці припадає на 15 серпня за Григорянським календарем. В нашій парафії ця свято будемо святкувати 15 та 16 серпня. Благословення квітів та зілля відбудеться під час кожної Святої Літургії.

Festal Tradition. The Snakes of Cephalonia.

The unique aspect of this tradition is that it's kept by snakes. Each year on the Greek island of Cephalonia, a group of European cat snakes makes an apparent pilgrimage to the Church of the Dormition soon after the Feast of the Transfiguration. This has been going on since the 1700s in the village of Markopoulo. The snakes come out of a bell tower that was part of a convent destroyed by the Ottoman Turks in 1705 and crawl over and around the icons of the Theotokos until the Feast of the Dormition. The link between the Transfiguration and the Dormition points to the Theotokos as one whose life has been so transformed by Christ that death is no longer something to fear. The small snakes themselves are symbols of this blessed state of being. They are venomous, but due to the position of their fangs, they can't deliver their venom to humans. They are completely docile, showing no malicious inclination toward people. In fact, they have, from time to time, been credited as miraculous sources of healing. Death has truly lost its sting! The curse is abolished, and there is no more enmity between the serpent and the New Eve. The relationship has been restored in the same way humanity's relationship to God has been restored.

Thank you for your cooperation, for wearing your face mask during the services; for

following the instructions of our ushers and volunteers as they direct you to where you may sit;; for keeping you two meter social distancing; for not kissing the icons but venerating them with a bow and the sign of the cross; for following instructions in receiving Holy Communion and keeping a social two meter distance. As good Christians we are concerned about the health of our dear parishioners and guests.

Дякуємо за розуміння і співпрацю у дотриманні правил щодо одягання масок під час молитовних богослужень, виконання вказівок наших церковних впорядчиків та волонтерів, які провадять до лавки, де можете стояти і сидіти, дотримання дистанції (2 м), не цілування ікон а тільки почитання через поклін і знак хреста на собі, дотримання вказівок щодо прийняття Святого Причастя зберігаючи відстань поміж причасниками. Бути добрим християнином - це також дбати про здоров'я наших парафіян та гостей.

COVID-19. Baptisms and Weddings may now be performed in the church. Please phone the church office for an interview and making arrangements. There are no changes for **funerals** with a capacity of 120 people in attendance. **Confessions** – now will be heard in the Infants' Room during the Divine Liturgies. You may kneel, sit or stand, whichever is more suitable for you. We will continue to streamline the Sunday 8:30 Divine Liturgy in Ukrainian and the 10:00 am which is in English.

Уділення Святих Тайн Хрещення та Вінчання знову можуть відбуватися у церкві. Будь ласка, зателефонуйте до церковної канцелярії для співбесіди та домовитись про дату. **Похорони** - похоронні відправи вже служимо у храмі (кількість людей, що можуть прийти помолитися за упокій душі - до 120 осіб). **Сповідь.** Можна висповідатися в Кімнаті для дітей під час недільної Св. Літургії (ви можете стояти, сидіти або клячати). Продовжуємо пряму трансляцію Божественної Літургії в неділю- 8:30 (укр.) та 10:00 ранку (англ.).

Congratulations and Best Wishes



to Sister Rachel Tataryn on her 65th Anniversary of her service as a Sister Servant of Mary Immaculate, on Saturday August 15th on the Feast of the Dormition of the Mother of God. Sister Rachel was the first principle of our School and was in charge of parish Bazaars, Flea Markets, etc. for several years. In her earlies years she served as a teacher in Saskatoon and principle and teacher of the Immaculate Heart of Mary School (St. Nicholas) in Winnipeg as well as superior of the convent. She also taught at the girl's academy in Ancaster before taking the position of principle of our school. May Our Lord grant her many years of health and happiness.

Наші щирі вітання сестрі Рахилі Татарин, яка 15 серпня святкуватиме 65-ий ювілей монашого служіння в Згромадженні Сестер Служебниць. Сестра Рахиль була першою директоркою нашої Свято-Димитріївської школи, протягом багатьох років була провідником й організатором парафіяльних базарів та ярмарків вживаних та нових речей. Була вчителькою в Саскатуні, директоркою та вчителькою Школи Непорочного Серця Марії (Св. Миколая) в Вінніпезі, а також настоятелькою монастиря. Вчила в дівочій академії в Анкастері перед тим як стала директоркою нашої школи. Хай вселаскавий Господь Бог обгорне своєю милістю та ласкавістю на многі та благії літа!!!

Happy Birthday and Best Wishes to: Jaroslaw Sadlyk on his 85th Birthday. On this day, may you feel the Lord's loving presence working in your life! Enjoy your day for you deserve to be happy.

Наші найщиріші вітання й побажання п. Ярославу Садлику, який святкує 85-ліття свого життя. Хай вседобрий Господь Бог благословить щедрими ласками в здоров'ї та щасті на многі та благії літа.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church: Yvonne Eddy, Betty Shewchuk and family in memory of Irene Thompson

\$75.00; Ihor and Christine Kotowycz in memory of Roman and Halyna Nowakiwsky \$150.00; Zenon and Orysia Chwaluk in memory of Luba Zahrebelny Samitz \$100.00; Jean Truss in memory of her husband Jerry \$1,000.00; God Bless You All!

Pyrohy for sale potato and cheese, frozen



only, as well as **Borscht**, will be available on Tuesday from 9:00 am to 12:00 pm, at the service entrance to the hall. Social distancing will be observed. Get some while they last. **Парафіяльна Кухня.** Повідомляємо, що цього вівторка при головних дверях церковної залі від 9:00 рано до 12:00 по полудні будемо продавати **борщ та заморожені пироги картоплею/сиром.** Просимо дотримуватися соціальної відстані. заморожені пироги картоплею/сиром.

St. Demetrius Women's Circle. Notice to members and Parish organizations. The St. Demetrius Women's Circle has changed their email address to sdwc135@gmail.com. Please use this address to contact the Women's Circle and add it to your contacts to ensure emails are not redirected to Spam.

Time in Hell. One day while walking down the street a highly successful executive woman was tragically hit by a bus and she died. Her soul arrived up in heaven where she was met at the Pearly Gates by St. Peter. "Welcome to Heaven" said St. Peter. "Before you get settled in thought, it seems we have a problem. You see, strangely enough, we have never once had an executive make it this far and we are not really sure what to do with you." "No problem, just let me in," said the woman. "Well, I would like to, but I have higher orders. What we are going to do is let you have a day in Hell and a day in Heaven and then you can choose whichever one you want to spend an eternity in." "Actually, I think I have made up my mind ... I prefer to stay in Heaven", said the woman. "Sorry, we have rules ..." And with that St. Peter put the executive in an elevator and it went down to hell. The doors opened and she

found herself stepping out onto the putting green of a beautiful golf course. In the distance was a country club and standing in front of her were all dressed in fine evening wear and cheering for her. They ran up and kissed her on both cheeks and they talked about old times. They played an excellent round of golf and at night went to the country club where she enjoyed an excellent steak and lobster dinner. She met the Devil who was actually a really nice guy and she had a great time telling jokes and dancing. She was having such a good time that before she knew it, it was time to leave. Everybody shook her hand and waved good-bye as she got on the elevator. The elevator went back up to the Pearly Gates and found St. Peter. "Now it is time to spend a day in heaven," he said. So she spent the next 24 hours lounging around on clouds and playing the harp and singing. She had a great time and before she knew in her 24 hours were up and St. Peter came and got her. "So, you have spent a day in hell and you have spent a day in heaven. Now you must choose your eternity," he said. The woman paused for a second and then replied, "Well, I never thought I would say this, I mean, Heaven has been really great and all, but I think I had a better time in Hell." So St. Peter escorted her to the elevator and again she went back to Hell. When the doors of the elevator opened she found herself standing in a desolate wasteland covered in garbage and filth. She saw her friends were dressed in wags and were picking up the garbage and putting it in sacks. The Devil came up to her and put his arm around her. "I do not understand," stammered the woman, "yesterday I was here and there was a golf course and a country club and we ate lobster and we danced and had a great time. Now all there is a wasteland of garbage and all my friends look miserable." The Devil looked at her and smiled. "Yesterday we were recruiting you. Today you are staff."

Saturday - August 15, 2020

**5:00 pm Dormition of the Mother of God
Blessing of Flowers**

(h) Sr. Rachel (65th Anniversary of her service as SSMI)

Emilia and Walter Kachmar

(+p) Luba Samitz *Gerald Orlick*

August 16-23, 2020

Sunday – Dormition of the Mother of God

8:30 am Blessing of Flowers

(h) Khrystyna, Vitaly, Jaroslav and all in Family

10:00 am Blessing of Fruits

(h) Sr. Rachel Anniversary

Barbara and Irene

(h) Irene Mokriy (recovery) and

Peter Mokriy (Birthday) *Betty Dobko*

(+) Michael Ewasyn *Elaine Rakchaev*

(+) Caroline Carswell *Daughter Lisa*

11:30 am Blessing of Fruits

(+p) Roman and Halyna

Nowakiwsky *Family*

Monday

8:30 am (+p) Anna Skalnyj

Family

Tuesday

8:30 am (+p) Souls in purgatory

Krystyna Lozinska

Wednesday

8:30 am (h) Ira with Family

Family

(h) Nadia, Alexandra and Vira with Family

Family

(h) Sonia and Christina

Family and Friends

(h) Lou Papayanis *Pyrohy Group*

Thursday

8:30 am (+p) Olga Moyseuik (3 Years)

Daughter

Friday

8:30 am Divine Liturgy

Saturday

8:30 am (+p) Andryj

Family

(+p) Luba Samitz *Olga Pylypiuk*

Sunday

8:30 am Divine Liturgy

10:00 am (+) Rita Radziunas *Elaine Rakchaev*

11:30 am Divine Liturgy

"No matter how educated, talented, reach or cool you believe you are, how you treat others reveals what you are."